

Guera Project Chad

August 2020

wycliffe.org.uk/projects



Here you will find the latest news, stories and prayers from the Guera Project and people. Find out how God has used your generosity to transform lives.

Gathering around God's word

Although they may be fewer in number, some oral storying groups have been able to continue whilst Covid-19 restrictions have been in place. These groups have brought encouragement to believers, and also to non-believers, who often listen in. To enable more groups to resume, leaders are being equipped with audio devices to allow people to listen to Scripture more easily.

As well as meeting with their own groups, oral storying leaders have been busy sharing with those meeting together for worship. For many months people have been unable to gather in large groups or at church services so have instead been meeting in small family groups. Through oral storying, these groups have been able to listen to and interact with Scripture.

We also praise God that in the last few weeks the government has allowed places of worship to reopen, enabling churches to once again swing wide their doors and welcome people in.



Oral storying group in action

Overcoming challenges

It has been a relief for teams working from the main office, in Mongo, that it has been able to remain open despite fears that it may be forced to close due to the pandemic restrictions. This has enabled vital routine activities to continue, such as paying salaries and monitoring progress, alongside translation.

In the last few weeks, however, teams working in the Guera have come up against a new challenge. The government has shut off access to some mobile internet services on which they rely to work, and communicate with one another and with the main office. This connection is even more important in the light of Covid-19 travel restrictions which have left teams separated from one another. Join in urgent prayer that the government will soon reinstate the connection, and that this issue won't cause too many translation delays.

But the teams are remaining positive, and discussions are being held as to how to reinstate activities in the local community which were put on hold, and how to help teams to move forward.

'Thanks for your faithful support! Work is still happening despite all of the challenges!' – Guera team member



Connecting across borders

Due to the travel restrictions many teams have been left separated from one another, resulting in the work on translation taking place remotely. Those working on the Migaama translation have used online tools for three-way communication between the capital N'Djaména, the remote village of Baro in the Guera, and Canada. This has enabled them to make good progress on the final corrections of Matthew, Acts and James. As they near completion of the New Testament, join in prayer that they would make wise decisions and that they themselves would be shaped into the likeness of Jesus Christ as they do this work.

*Migaama translator
Halime who loves to
work with the word of
God.*



Sharing health resources

As in so many parts of the world, Chad has felt the impact of Covid-19. Due to limited testing, and many people being unaware of the symptoms, it is difficult to know the full picture in the Guera. Numbers of reported cases in the area are, however, still low, and there have been few reported deaths.

Efforts have been made to limit the spread of the pandemic. An important tool in this fight has been to provide communities with up-to-date health information. To increase the reach of this information it is vital that it is translated into the many different languages. Through working with partners in the Guera, the main translation organisation in Chad has coordinated an effort to translate health information into ten Guera languages. As well as printed resources, a health-awareness video has been made available in the Kenga, Mawa and Guerguiko languages.

Praise and prayer

Give thanks for:

- / places of worship now being allowed to reopen
- / teams continuing to connect and make progress on translation via online tools
- / the health resources now available in ten Guera languages.

Please pray for:

- / the activities planned for the next few months to be able to go ahead
- / God's protection over team members and their families
- / the Migaama team as they carry out the final stages of completing the New Testament
- / the internet problems to be resolved.

Thank you for partnering with the Guera community in prayer and support.